

## INFORME DE AVANCES DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN FINANCIADO 2022-2023

Dra. Gabriela Rivadeneira  
Directora de Políticas de Investigación en Artes  
Universidad de las Artes

Guayaquil, 7 de diciembre de 2022

Por medio del presente documento, informo los avances del proyecto de investigación a mi cargo.

### 1. NOMBRE DEL PROYECTO Y CÓDIGO:

VPIA-2022-07

Naturaleza, política y patrimonio en la LIJ ecuatoriana: una aproximación crítica y Transdisciplinar

### 2. EXPLIQUE EL NIVEL DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS DEL PROYECTO

El objetivo general de nuestro proyecto es explorar en qué medida la literatura infantil y juvenil salvaguarda el patrimonio natural y cultural del Ecuador a la vez que cuestiona nociones adultocéntricas, coloniales y didácticas sobre la naturaleza, la memoria y la identidad presentes en sus obras más representativas.

Respondiendo a los objetivos específicos, nuestro equipo ha cumplido con lo siguiente:

- La propuesta de abrir una línea editorial de la UArtes Ediciones enfocada en la promoción de libros-álbum y libros informativos para la infancia ha sido aceptada por el comité. Esperamos publicar dos obras externas en 2023.
- El equipo ha organizado cuatro talleres presenciales con invitadxs nacionales y extranjeros de literatura infantil: Adolfo Córdova (México), Rafael Mondragón (México), Micaela Chirif (Perú), Carolina Bastidas (Ecuador) y Santiago González (Ecuador). En estos talleres participaron niños, niñas, estudiantes y docentes de la UArtes. Cada actividad estuvo siempre enmarcada en un evento hito de la Escuela de Literatura (*Manglar o Libre Libro*), en una clase ("Seminario de Literatura infantil") o en un proyecto registrado en la dirección de Vínculo con la Sociedad ("De la mar a la selva").
- Junto con lxs estudiantes y alumni involucradxs en el proyecto, hemos leído más de 50 libros de literatura infantil ecuatoriana y hemos empezado a distinguir los temas a ser explorados en la temporada de podcasts.
- Tanto la docente Cecilia Velasco como la directora del proyecto, María Alejandra Zambrano, están haciendo avances en los dos artículos propuestos. Por un lado, Cecilia presentó el tema de su investigación en el encuentro de literatura organizado por la Universidad de Cuenca en noviembre. Actualmente, está trabajando en la transformación de esta ponencia en artículo académico. Por otro lado, Alejandra ha concluido el manuscrito de un artículo de literatura infantil que será enviado en los próximos días a una revista indexada para ser considerado para publicación en 2023. Las evidencias, tanto de la ponencia como del manuscrito concluido, se encuentran en la carpeta del proyecto.

- En cuanto a presentación en conferencias nacionales, Cecilia Velasco presentó en el Congreso Internacional Alfonso Carrasco Vintimilla de la Universidad de Cuenca <http://www.uartes.edu.ec/sitio/blog/2022/11/29/escuela-de-literatura-uartes-presente-con-sus-docentes-y-estudiantes-en-la-fil-de-cuenca-y-congreso-internacional/>
- En cuanto a presentación en conferencias internacionales, María Alejandra Zambrano presentó en el 38º Congreso Internacional de Ibbly en Putrajaya, Malasia <https://www.ibbycongress2022.org/tentative-schedule/>
- Finalmente, hemos organizado un taller de 10 horas de guionización y producción de podcasts y narrativas sonoras que ayudará a nuestro equipo a conceptualizar la temporada de episodios.

### 3. INDIQUE LAS ACTIVIDADES QUE SE HAN REALIZADO EN EL MARCO DEL PROYECTO HASTA EL MOMENTO

En la siguiente [carpeta](#) se encuentran las evidencias de todas las actividades cumplidas hasta el momento de entrega de este informe.

ACTIVIDAD	RESPONSABLE	PRODUCTO AL QUE TRIBUTA
<a href="#">Reuniones</a> periódicas entre docentes y estudiantes de la UArtes involucrados en el proyecto	María Alejandra Zambrano	-
Lectura e indexación de 50 obras de LIJ ecuatoriana	María Alejandra Zambrano	Artículo en revista indexada Producciones artísticas
Formulación de un <a href="#">artículo académico</a>	María Alejandra Zambrano	Artículo en revista indexada
Entrega de <a href="#">versión final</a> de un artículo académico	María Alejandra Zambrano	Artículo en revista indexada
Cuatro <a href="#">talleres</a> de promoción, mediación y acompañamiento de lectura para miembros del equipo de investigación y público interesado en la LIJ en el marco de Manglar, Libre Libro 2022, Seminario de LIJ y proyecto de VS "De la mar a la selva"	María Alejandra Zambrano	Producciones artísticas
Formulación de un <a href="#">artículo académico</a>	María Cecilia Velasco	Artículo en revista indexada
<a href="#">Taller</a> de guionización y producción de podcasts	Nicolás Schvarzberg	Producciones artísticas
Presentación en <a href="#">conferencia nacional</a>	Nicolás Schvarzberg	-
Presentación en <a href="#">conferencia internacional</a>	María Alejandra Zambrano	-

#### 4. INDIQUE LAS ACTIVIDADES PENDIENTES EN EL MARCO DEL PROYECTO.

ACTIVIDAD	RESPONSABLE	PRODUCTO AL QUE TRIBUTA
Entrega de versión final de un artículo académico	María Cecilia Velasco	Artículo en revista indexada
Escritura de cinco episodios de podcasts sobre literatura infantil ecuatoriana	Nicolás Schvarzberg	Producciones artísticas
Grabación y edición de cinco episodios de podcasts sobre	Nicolás Schvarzberg	Producciones artísticas
Diseño y publicación de un landing page del proyecto	Nicolás Schvarzberg	-
Escritura de libro informativo infantil	María Alejandra Zambrano	Producciones artísticas
Edición, corrección de estilo de libro informativo infantil	María Alejandra Zambrano	Producciones artísticas
Impresión de machote del libro informativo infantil	María Alejandra Zambrano	Producciones artísticas
Lanzamiento del libro informativo infantil	María Alejandra Zambrano	Producciones artísticas
Exhibición en Mz14 de proyecto de vinculación con la comunidad asociado a este proyecto de investigación ***	María Alejandra Zambrano	-

#### 5. MENCIONE LOS CAMBIOS FINANCIEROS QUE SE PRESENTARON DURANTE LA EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO (de ser el caso).

PRODUCTO/SERVICIO PLANIFICADO	VALOR PLANIFICADO	NUEVO PRODUCTO/SERVICIO	NUEVO VALOR
Viáticos y boleto para la presentación de artículo en congreso internacional por parte de la directora del proyecto de investigación.	\$700,00	Mismo producto. Cambio de valor por el alto costo del pasaje.	\$1.303,88
Lectura, indexación y sistematización de 50 obras de LIJ ecuatoriana (libros-álbum, libros ilustrados, novelas, cuentos, obras de teatro y poemarios). Estas fichas se sumarán a las 103 que el equipo ya ha terminado. El dinero se invertirá en la adquisición de las	\$400,00	Mismo producto. Cambio de valor para ajustar el cambio del item anterior.	\$200,00

obras que no se encuentren en la biblioteca.			
Adquisición de materiales para el diseño y construcción de teatrinos y/o títeres a utilizarse en los talleres de promoción y mediación de lectura con el fin de rescatar el patrimonio cultural del Ecuador.	\$400,00	Mismo producto. Cambio de valor para ajustar el cambio del primer item.	\$191,76
Diseño y publicación de página Web del proyecto. El presupuesto se destinará al pago de honorarios para montar la página web.	\$500,00	Mismo producto. Cambio de valor para ajustar el presupuesto total.	\$266,00

## 6. JUSTIFIQUE LOS GASTOS REALIZADOS EN EL MARCO DEL PROYECTO.

En la siguiente [carpeta](#) se encuentran todas las facturas previamente aprobadas.

PRODUCTO/SERVICIO	VALOR	JUSTIFICACIÓN DETALLADA DEL PRODUCTO AL QUE TRIBUTA EL GASTO
Edición, diagramación e impresión de 500 ejemplares de libro-álbum o libro informativo de LIJ.	\$2.000,00	Se ha cancelado \$2.000,00 al ilustrador Santiago González para que se encargue de la ilustración y diagramación del libro informativo infantil que se presentará como entregable en la categoría de producto artístico hacia mediados o finales de 2023. Dada la naturaleza artística del libro, este rubro no contempla la impresión.
Producción, guionización y realización de una temporada de podcast de literatura infantil y juvenil del Ecuador. La temporada tendrá seis episodios de 20-30 min cada uno. El presupuesto se destinará a la guionización, sonorización, edición y montaje de la temporada.	\$1.000,00	Se ha cancelado \$1.000,00 a Daniela Dávila por concepto de taller de producción, guionización y realización de podcasts y narrativas sonoras. El taller consiste en entrenar a 25 estudiantes y docentes de Literatura de la UArtes así como acompañar el proceso de conceptualización de la temporada de podcasts que se presentará como entregable en la categoría de producto artístico hacia mediados de 2023. El taller sucedió el lunes 5 y martes 6 de diciembre de 2022.
Viáticos y boleto para la presentación de artículo en congreso internacional por parte de la directora del proyecto de investigación.	\$1.303,88	Se ha cubierto parcialmente el boleto de avión de Guayaquil a Kuala Lumpur de María Alejandra Zambrano para que presente los avances del proyecto en el 38º Congreso Internacional de IBBY.
Compra de libros relacionados con el tema de la investigación	\$200,00	Se ha cancelado \$200,00 a Carolina Bastidas, librería especializada en literatura infantil, para que provea al equipo de investigación de ciertas obras primarias y teóricas sobre la naturaleza y la política en la LIJ.

Adquisición de materiales para el diseño y construcción de teatrinos y/o títeres a utilizarse en los talleres de promoción y mediación de lectura con el fin de rescatar el patrimonio cultural del Ecuador.	\$191,76	Se ha comprado materiales para los talleres que se vienen ejecutando en territorio y en la sala infantil Ría de la Biblioteca de las Artes para poner a prueba y en práctica la investigación teórica realizada por el equipo.
Diseño y publicación de página Web del proyecto. El presupuesto se destinará al pago de honorarios para montar la página web.	\$266,00	Se ha cancelado \$200 al diseñador Michael Sierra para el diseño de un landing page del proyecto de investigación. De igual manera se ha pagado \$66 del hosting de la página por un año a la compañía Alfa Digital.

#### 7. OBSERVACIONES ADICIONALES (de ser el caso)

\*\*\* Hemos cumplido a tiempo con todas las actividades según fueron propuestas en el cronograma original. La única actividad que no ha sido resuelta es la exhibición en Mz14 de los resultados del proyecto de vínculo con la sociedad relacionado con nuestro proyecto de investigación. Esta exhibición es responsabilidad de la profesora Natacha Poggio, docente de la Universidad de Houston-Downtown y la primera Fulbright Scholar de la Universidad de las Artes. Debido a circunstancias que están fuera de nuestro control, la profesora Poggio tuvo que iniciar sus actividades en la UArtes un mes más tarde de lo planeado. Además, pese que se hizo el requerimiento de la sala CIF en junio, no fue tomado en cuenta para la planificación 2022. Ahora debemos esperar a que se abra un espacio en dicha sala en los primeros meses de 2023. Esperamos cumplir con lo propuesto en una fecha posterior y antes del cierre de este proyecto.

#### 8. FIRMAS DE RESPONSABILIDAD

NOMBRES Y APELLIDOS	FIRMA
María Alejandra Zambrano Murillo	